

# Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Увлажнитель воздуха



UHB - 803

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## Содержание

- 2 Используемые обозначения
- 3 Правила безопасности
- 4 Назначение прибора
- 4 Устройство прибора
- 5 Технические характеристики
- 5 Наполнение резервуара для воды
- 6 Подключение и эксплуатация прибора
- 7 Фильтр очистки воздуха Pre-filter
- 7 Чистка и обслуживание прибора
- 8 Поиск и устранение неисправностей
- 9 Срок службы прибора
- 9 Хранение прибора
- 9 Дата изготовления
- 9 Гарантия
- 9 Комплектация
- 9 Утилизация прибора
- 9 Сертификация продукции
- 11 Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### **ВНИМАНИЕ!**

Требования, несоблюдение которых может привести к травме или серьезному повреждению оборудования.



### **ОСТОРОЖНО!**

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
2. в тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
3. если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

- Перед вводом в эксплуатацию увлажнителя внимательно изучите данную инструкцию по его эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.
- Увлажнитель предназначен для работы только от сети переменного тока. Напряжение в сети переменного тока должно соответствовать данным, указанным в разделе «Технические характеристики» (стр. 5).
- Увлажнитель должен эксплуатироваться только в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование увлажнителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.



### ОСТОРОЖНО!

- **Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при использовании электроприборов. Поэтому не разрешайте им использовать или играть этим прибором без Вашего присмотра. Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости для детей, даже если электроприбор выключен.**
- **Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.**
- Не позволяйте лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией или находящимся под воздействием лекарств или алкоголя, пользоваться прибором, по крайней мере, без присмотра.
- Не допускается эксплуатировать увлажнитель, если кабель электропитания или штепсельная вилка имеют повреждения, а также, если увлажнитель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Увлажнитель должен эксплуатироваться только в собранном виде.
- Ремонт увлажнителя должны выполнять только квалифицированные специалисты. Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать увлажнитель.
- Обязательно вынимайте штепсельную вилку увлажнителя из сетевой розетки в следующих случаях:
  - перед сливом или заправкой резервуара водой;
  - перед чисткой и техническим обслуживанием;

- перед монтажом/демонтажем элементов увлажнителя;
- перед перемещением увлажнителя на другое место.
- При отключении увлажнителя от сети электропитания не тяните за кабель электропитания и не дотрагивайтесь до него влажными руками.
- Устанавливайте увлажнитель на ровной сухой поверхности.
- Не устанавливайте увлажнитель в непосредственной близости от электрических отопительных приборов.
- За повреждения, полученные из-за неправильного расположения увлажнителя, фирма-изготовитель и продавец ответственности не несут.
- Не погружайте увлажнитель в воду или другие жидкости.
- Не устанавливайте увлажнитель на проходе или в других местах, где его могут задеть, опрокинуть и т. п.
- Если увлажнитель не используется, отключите его от сети электропитания.
- Не прокладываете кабель электропитания под ковром или другими предметами.
- Расположите увлажнитель так, чтобы случайно не задеть кабель электропитания.
- Не используйте увлажнитель в местах хранения взрывоопасных материалов, а также в зоне возможного скопления горючих газов.
- Не используйте увлажнитель в сырых помещениях.
- Не допускайте попадания в увлажнитель посторонних предметов.
- Не загорайте посторонними предметами воздухозаборные отверстия и распылитель для выхода воздуха.
- Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на увлажнитель.
- Во избежание повреждения увлажнителя не добавляйте в используемую для увлажнения воду эфирные масла, консервирующие добавки, ароматизаторы и другие посторонние примеси! За повреждения увлажнителя, полученные из-за невыполнения данного требования, фирма-изготовитель и продавец ответственности не несут.

## 4 Назначение прибора

### Назначение прибора

Поздравляем Вас с покупкой увлажнителя воздуха BALLU UHB-803 (далее «увлажнитель»).

Увлажнитель предназначен для поддержания заданного уровня относительной влажности воздуха в помещении. Комфортные условия достигаются при относительной влажности воздуха от 40 % до 60 %. Принцип действия ультразвукового увлажнителя основан на том, что вода из резервуара попадает на вибрирующую с высокой частотой мембрану, расщепляется на мельчайшие капли, образующие облако пара. Проходя через облако сухой воздух, увлажняется и в результате работы вентилятора малой мощности поступает в помещение.

Недостаток влажности воздуха в помещении приводит к высыханию слизистых оболочек, что в свою очередь является причиной растрескивания губ и жжения в глазах, способствует распространению инфекций и заболеваниям дыхательных путей, вызывает утомление, приводит к повышенной усталости глаз и ухудшению концентрации внимания. Кроме того, сухой воздух негативно влияет на состояние домашних животных и комнатных растений, приводит к усилению пылеобразования и повышению электростатического заряда синтетических тканей, а также ковров и синтетических напольных покрытий, наносит вред мебели из древесины, паркетным полам, отрицательно влияет на настройку музыкальных инструментов.

Высокочастотные колебания мембраны ультразвукового увлажнителя не слышны и совершенно безопасны для людей и домашних животных.

**Использование увлажнителя способствует созданию комфортной атмосферы и спокойному сну.**

#### **ВАЖНО!**

При первом включении прибора влажность воздуха поднимется до заданного значения только после 7-10 дней при постоянном использовании. Это обусловлено тем, что вырабатываемая влага в первую очередь поглощается стенами, паркетом, предметами интерьера. Только после их насыщения влагой повысится влажность воздуха в помещении.

### Устройство прибора

1. Ручка для переноски резервуара
2. Распылитель (не поворотный)
3. Резервуар для воды
4. Окно-индикатор уровня воды
5. База увлажнителя
6. Индикация режимов
7. Кнопка включения/переключения режимов/выключения
8. Pre-фильтр (задерживает крупные фрагменты пыли)
9. Капсула для ароматических масел
10. Выдвижная пластиковая площадка для установки Pre-фильтра и арома капсулы

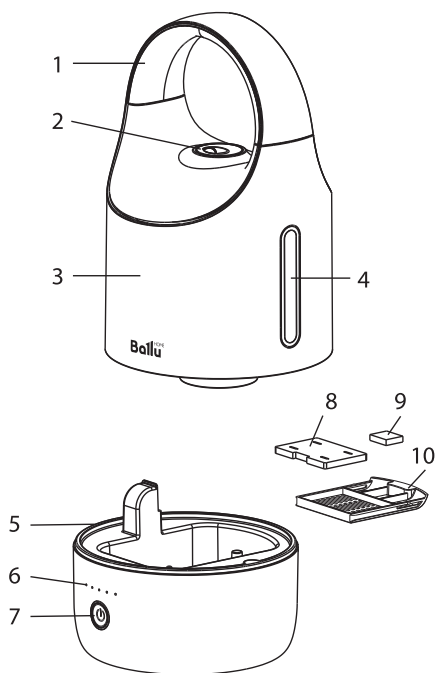


Рис. 1

## Технические характеристики

Параметры/Модель	УНВ-803
Напряжение питания, В~Гц	220-240~50-60
Номинальная мощность, Вт	30
Номинальный ток, А	0,136
Уровень шума, дБ(А)	<35
Влагозащитное исполнение	IPX0
Класс электрозащиты	II
Объем бака для воды, л	3
Производительность по увлажнению, мл/час	до 400
Рекомендуемая площадь помещения, м <sup>2</sup> *	до 40
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	176x356x176
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	215x400x215
Вес нетто, кг	1,2
Вес брутто, кг	1,7

\* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

## Наполнение резервуара для воды

1. Снимите резервуар для воды с базы прибора.
  - Возьмитесь за ручку резервуара и потяните его вверх.

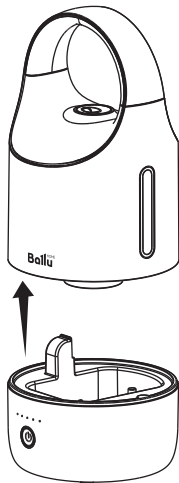


Рис. 2

- Открутите крышку резервуара против часовой стрелки.

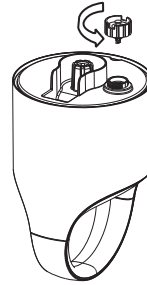


Рис. 3

### ПРИМЕЧАНИЕ

При перемещении увлажнителя не беритесь за ручку резервуара для воды. Необходимо держать увлажнитель за основание (базу).

2. Наполните резервуар водопроводной водой.



Рис. 4

### ВНИМАНИЕ!

- Не наполняйте устройство или резервуар для воды такими добавками как эфирное масло, ароматизирующее вещество, моющее средство, химические лекарственные препараты, теплая вода (свыше 40 °С) и т. д. В противном случае резервуар для воды и внутренние детали устройства повредятся и придут в неисправность.
- Не наполняйте резервуар иными жидкостями, за исключением водопроводной воды. Другой состав жидкостей оказывает вредное воздействие на внутренние детали и приводит к неисправности.
- Не заливайте воду непосредственно во внутреннюю часть устройства или распылитель.

## 6 Подключение и эксплуатация прибора

- Не ударяйте и не бросайте резервуар для воды. Он может повредиться, что приведет к утечке воды. Не используйте устройство в случае сильного удара резервуара. Немедленно обратитесь в службу технического обслуживания или пункт технического обслуживания и ремонта.
  - Каждый день наполняйте резервуар чистой водой и содержите прибор в чистоте.
4. Проверьте плотность фиксации крышки резервуара. Убедитесь в том, что резиновое кольцо установлено на крышку резервуара. Плотно закрутите крышку по часовой стрелке. Неполное выполнение вышеуказанных мер приводит к образованию негерметичных зазоров между резервуаром и крышкой, через которые возможны протечки воды.
  5. Вставьте резервуар обратно в прибор.



### ВНИМАНИЕ!

В случае неиспользования прибора слейте воду из резервуара. При необходимости включения залейте в резервуар чистую воду.

## Подключение и эксплуатация прибора



### ОСТОРОЖНО!

Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при использовании электроприборов. Поэтому не разрешайте им использовать или играть с прибором без Вашего присмотра. Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости для детей, даже если прибор выключен.

1. Подключите вилку прибора к сети. Кнопка включения прибора на несколько секунд загорится голубым цветом и потухнет.



### ВНИМАНИЕ!

Используйте источник питания переменного тока, указанный в технических характеристиках прибора. Превышение напряжения приводит к неисправности, вызывающей возгорание или поражение электрическим током.




### ВНИМАНИЕ!

Не используйте устройство с неисправным кабелем питания или вилкой, а также при разболтанной розетке. Это приводит к искрению, короткому замыканию или поражению электрическим током.



### ВНИМАНИЕ!

Не включайте питание при сливе воды или при нахождении устройства в перевернутом положении. Это может привести к неисправности.

2. Для включения прибора нажмите кнопку ON/OFF . Из распылителя через несколько секунд начнет выходить пар. Увлажнитель начнет работать в режиме холодного пара на 1 скорости.

В самом начале этой операции уровень распыления может оказаться нестабильным, что вызвано разностью температуры и качеством воды. Потребуется некоторое время для того, чтобы в сопле распылителя произошло преобразование воды в пар, и этот процесс стабилизировался. Через 10-25 минут работы уровень распыления постепенно стабилизируется.

3. Для переключения скорости увлажнения, включения автоматического или ночного режимов работы нажмите кнопку ON/OFF.

	Кнопка включения/ переключения режимов/ выключения Цветовая индикация вокруг кнопки (4 цвета) информирует об уровне влажности* в помещении и низком уровне воды в приборе. Оранжевый: Низкая влажность воздуха Зеленый: Средний уровень влажности Синий: Высокий уровень влажности Красный: низкий уровень воды
	Низкая скорость увлажнения
	Средняя скорость увлажнения
	Высокая скорость увлажнения
<b>AUTO</b>	Автоматический режим ( прибор сам выбирает необходимую скорость увлажнения, исходя из текущего уровня влажности)
 <b>NIGHT</b>	Ночной режим (увлажнитель работает на минимальной скорости увлажнения практически беззвучно)

\* Показания прибора не являются эталонными и могут содержать погрешность. Индикация несет информационный характер для пользователей. После последнего нажатия кнопки через 5 секунд индикация станет менее яркой. При последующем нажатии на кнопку индикация на несколько секунд снова станет ярче.

**ВНИМАНИЕ!**

Если вокруг прибора на поверхности стали образовываться излишки воды – уменьшите скорость увлажнения.

**Ароматерапия**

Для проведения ароматерапии необходимо добавить несколько капель ароматического масла в арома-капсулу. (рис. 5).

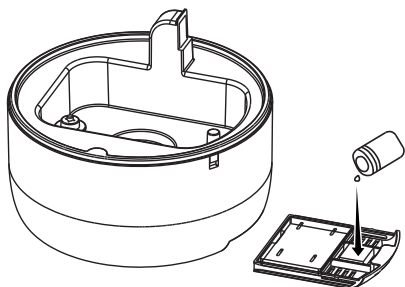


Рис. 5

**Завершение работы прибора**

Для выключения прибора нажмите кнопку ON/OFF. Индикатор работы прибора погаснет. Прибор выключится. Извлеките вилку из розетки.

**Отключение при минимальном уровне воды**

При минимальном остатке воды в основании увлажнитель автоматически отключается. Индикатор работы прибора начинает гореть красным цветом, указывая на отсутствие воды. Для дальнейшего использования прибора необходимо добавить воду в резервуар.

**ВНИМАНИЕ!**

При снятии бака в резервуаре может остаться вода. Во избежание попадания воды на пол или мебель приподнимите резервуар и вытрите его насухо полотенцем.

Не роняйте и не ударяйте резервуар при наполнении/вылипании воды. При падении или сильных ударах резервуар может треснуть и будет протекать.

**Фильтр очистки воздуха Pre-filter**

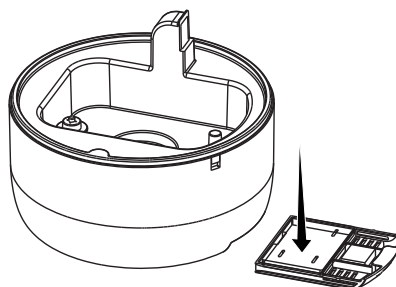


Рис. 6. Фильтр очистки воздуха Pre-filter

Воздух может содержать в себе различные примеси, которые могут при дыхании попадать в дыхательные пути человека или оседать в приборах. Фильтр очищает воздух от крупных фрагментов пыли, шерсти и защищает внутреннюю часть прибора и комплектующие от пыли и прочих примесей.

При загрязнении фильтра или частом использовании увлажнителя воздуха рекомендуем вытаскивать фильтр из прибора и пропылесосить с обеих сторон.

**Чистка и обслуживание прибора**

**ВНИМАНИЕ!**

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.

**Обслуживание внешней поверхности устройства**

Для ухода за внешней поверхностью устройства используйте влажную мягкую ткань.

**ВНИМАНИЕ!**

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

**Обслуживание канавок для воды**

Вытрите остатки воды внутри канавки под резервуаром влажной и мягкой тканью. Проводите чистку устройства один раз в неделю.

**Чистка мембраны**

При образовании грязи на мембране, очистите её с помощью мягкой щеточки. Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

**Обслуживание сопла распылителя**

Воспользуйтесь щеткой для стирания остатков воды на поверхности сопла, а затем протрите снова мягкой тканью.

Проводите очистку устройства один раз в неделю.

**Обслуживание резервуара для воды и распылителя**

1. Для снятия крышки резервуара, расположенной у основания емкости, поверните ее против часовой стрелки.
2. Промойте резервуар для воды и распылитель чистой водой. Крышку промывайте аккуратно и без усилий.
3. После удаления остатков воды с поверхности распылителя протрите его мягкой тканью. Очистите внешнюю поверхность устройства влажной и мягкой тканью.

**Обслуживание после очистки**

1. Для поддержания прибора в сухом состоянии удалите воду после очистки и обязательно просушите резервуар для воды и корпус устройства.
2. Убедитесь в том, что внутри резервуара для воды и корпуса устройства не осталось воды. Перед длительной паузой в использовании прибора просушите резервуар и поверхности устройства, установите резервуар в корпус прибора и упакуйте увлажнитель в пластиковый пакет, а затем в коробку. Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

**ВНИМАНИЕ!**

Хранение устройства в непросушенном состоянии приводит к появлению плесени.

**Поиск и устранение неисправностей**

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружения неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблицах. В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Отсутствует распыление	Плохо вставлена вилка в розетку	Аккуратно вставьте вилку прибора в розетку
	Зажглась и потухла красная лампочка на индикаторе воды (полностью израсходована вода в резервуаре)	Добавьте воды в резервуар
Слабое распыление (недостаточная производительность)	Устройство работает в слабом режиме (низкая частота распыления)	Неисправность отсутствует. При необходимости переключения на интенсивный режим работы нажмите на кнопку «Частота распыления» в режиме ручной настройки и переключите прибор на интенсивный режим работы
	Засорился распылитель	Очистите распылитель
	Слишком низкая температура воды в резервуаре	Задать максимальную производительность. Через 10 минут производительность увлажнителя повысится
На предметах вокруг увлажнителя появился белый налет (соли, выделяющиеся из воды)	На мембране образовались известковые отложения	Почистить мембрану увлажнителя специальной щеткой
	Вода для увлажнения имеет высокий уровень жесткости	Дополнительно очистите воду фильтром для очистки воды или залейте кипяченую воду



Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Пар имеет неприятный запах	Используется несвежая вода	Проведите очистку устройства в соответствии с инструкциями по очистке и обслуживанию и наполните свежей водой 2-3 раза пропустить воду через фильтр для очистки воды, запах должен исчезнуть
	В канавке для воды или распылителе скопились остатки несвежей воды или мусор	

## Срок службы прибора

Срок службы увлажнителя 5 лет.

## Транспортировка и хранение

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 до + 40 °С и относительной влажности-до 85% при температуре 25 °С.

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX  
а

а – месяц и год производства.

## Гарантия

Гарантийное обслуживание увлажнителя производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Комплектация

1. Увлажнитель воздуха – 1 шт
2. Инструкция – 1 шт
3. Гарантийный талон в инструкции – 1 шт

## Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми от-

ходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

**Товар соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Изготовитель:**

«Bear Electric Appliance Co., Ltd.»,  
Fuan Jiyue Industrial Park, Fuyu Village, Leliu, Shunde District, Foshan city, Guangdong Province, China

«Бир Электрик Эплаэнсис Ко., Лтд»,

Фуань Цзиюэ Индастриал Пак, Фую Вилладж, Лелиу, Шунде, Фошань, Гуандун, Китай.

**Импортер в РФ и уполномоченная организация:**

Общество с ограниченной ответственностью  
«Ай.Эр.Эм.Си.»

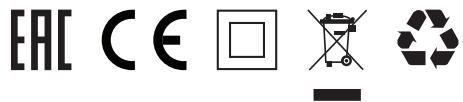
РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, кабинет 14

Тел./факс: +7 (495) 2587485

e-mail: info@irmc.ru

Сделано в Китае

[www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)



Приборы и аксессуары можно приобрести  
в фирменном интернет-магазине:  
<http://shop.ballu.ru>  
или в торговых точках Вашего города.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru).

Дополнительную информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

**Тел.: 8 (800) 500-07-75**

По России звонок бесплатный

E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)

Адрес для писем: **125493, г. Москва, а/я 805**

Адрес в Интернет: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится

на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

ТИП	Срок службы
Сплит-системы, мобильные кондиционеры, осушители, электрические обогреватели (конвекторы), масляные радиаторы, тепловентиляторы, водонагреватели (серии BWH/S Nexus (H), BWH/S Nexus titanium edition (H), BWH/S Omnium O (U), BWH/S Smart WIFI, BWH/S Smart WIFI TE), инфракрасные обогреватели для встройки в подвесные потолки (серия BIH-S)	10 (десять) лет
Водонагреватели (серия BWH/S Space, BWH/S MAXI, BWH/S Trust, BWH/S PROOF)	8 (восемь) лет
Электрические инфракрасные обогреватели, электрические тепловые пушки, завесы	7 (семь) лет
Мультикомлекс приточно-очистительный Ballu Air Master, Электрические воздушные завесы	5 (пять) лет
Остальные изделия	5 (пять) лет

ТИП	Гарантийный срок <sup>4</sup>
Инфракрасные обогреватели для встройки в подвесные потолки (серия ВИН-5, ВИН-52), сплит-системы (BSAGI)	5 (пять) лет
Сплит-системы (BSAG, BSE, BSEI, BSD, BSDI, BSO, BSLI-EE, BSPI, BSA, BSAI, B2OI-FM, B3OI-FM, B4OI-FM, BSEI-FM, BCFI-FM, BDI-FM, BCI-FM) <sup>1</sup> , мобильные кондиционеры (BPH5), осушители воздуха (BDM), электрические конвекторы, электрические бытовые инфракрасные обогреватели, электрические инфракрасные обогреватели (серии ВИН-AP2, ВИН-AP3, ВИН-AP4, ВИН-AP4-W, ВИН-AP4-V), электрические тепловые пушки (серия ВКХ, ВНР-P2-3 Limited Edition).	3 (три) года
Сплит-системы (BSW, BSWI, BLC), мобильные кондиционеры (BPAC), осушители воздуха (BDH, BDT, BDV, BDA, BDU), водонагреватели (серии BWH/S Nexus (H), BWH/S Nexus titanium edition (H), BWH/S Omnium O (U) <sup>2</sup> , серия BWH/S Trust <sup>3</sup> , BWH/S Space <sup>3</sup> , BWH/S MAXI <sup>3</sup> , BWH/S Proof <sup>3</sup> , BWH/S Smart WIFI, BWH/S Smart WIFI TE <sup>3</sup> ), электрические инфракрасные обогреватели (серии ВИН-AP, ВИН-APL, ВИН-СМ, ВИН-Т, ВИН-L, ВИН-LM), электрические тепловые пушки (кроме серии ВКХ), газовые теплогенераторы, завесы. Мультикомплекс приточно-очистительный Ballu Air Master, масляные обогреватели, тепловентиляторы.	2 (два) года
Инфракрасные газовые обогреватели, дизельные теплогенераторы и остальные изделия.	1 (один) год

1 На компрессор кондиционеров серии BSEI, BSPI гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев.

2 На водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 84 (восемьдесят четыре) месяца, остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

3 На водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

4 На водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

5 На водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 36 (тридцать шесть) месяцев, остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

\* Указанная гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), действительна если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

### Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью

усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;

- аксессуары, входящие в комплект поставки.

### Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;<sup>†</sup>
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;

- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за кондиционером.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров**

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель! Напоминаем, что некавалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие, к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ № 25 о «Монтаже и пусконаладке испарительных компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем кондиционирования в зданиях и сооружениях». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания приточно-очистительных мультикомплексов Ballu Air Master**

Установка приточно-очистительных мультикомплексов должна производиться квалифицированными специалистами с использованием профессионального оборудования и с учетом необходимой кратности воздухообмена в помещении. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, установленное или эксплуатирующееся с нарушением правил, изложенных в Инструкции.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов**

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использование коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвое-

временного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания в объеме, указанном в инструкции).

#### **Особые условия эксплуатации кондиционеров**

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНиПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер(-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера(-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

#### **Особенности эксплуатации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей**

1. В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный (фирменный) фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может непрогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует своевременной периодической замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникший в связи с такими неисправностями какой-либо ущерб у Покупателя и третьих лиц Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие неисправности увлажнителей воздуха не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные (фирменные) аксессуары изготовителя.

2. Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из упаковки. Для нормального распределения очищенного воздуха по объему помещения не устанавливайте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняке, перед вентилятором и т. д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно аккуратно удалить с помощью пылесоса. Мыть фильтр воздухоочистителя водой не допускается.
3. При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устанавливайте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударяйте, не наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что бак для сбора конденсата установлен правильно.

### Особые условия эксплуатации жидкотопливных нагревателей

Эксплуатация жидкотопливных нагревателей должна осуществляться совершеннолетними лицами, изучившими Руководство по эксплуатации. Недопустимо применение нагревателей без присмотра и доступ к ним посторонних. При работе нагревателей должна быть обеспечена стабильная вентиляция отапливаемого помещения, в котором не должно быть горючих, легко воспламеняющихся и взрывоопасных веществ в любом состоянии. Объем отапливаемого помещения не должен превышать мощности нагревателей. Топливо и параметры электросети должны соответствовать требованиям производителя. Перед каждым включением нагревателей необходимо проверять состояние сетевого кабеля и герметичность топливной системы.

### Памятка по уходу за кондиционером:

1. раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции;
2. один раз в год необходимо проводить профилактические работы, включающие в себя очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надежную работу вашего кондиционера;
3. раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надежную работу Вашего кондиционера;
4. необходимо учесть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. При крайне низких температурах: от -10 °C и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15 °C и ниже для кондиционеров инверторного типа рекомендуется использовать кондиционер только в

режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание воды в дренажной системе и, как следствие, конденсат будет вытекать из поддона внутреннего блока в помещение.

### Памятка по уходу за приточно-очистительным мультикомплексом Ballu Air Master:

1. Раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), произведите влажную очистку High Density Prefilter (см. инструкцию по эксплуатации)
2. По мере необходимости производите сухую чистку фильтра тонкой очистки BASIC F5 FB-BMAC-200, не реже 1 раза в год заменяйте фильтр на новый
3. Каждые 2 года производите замену высокоэффективного фильтра HEPA H11 FH-BMAC-200 и каждый год замену угольного фильтра CARBON FC-BMAC-200
4. При интенсивной эксплуатации или в районах с особо загрязненной атмосферой замена фильтров может потребоваться раньше рекомендуемого срока.

Покупатель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

.....;

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности

.....  
если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе»

купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

Заполняется продавцом

**Ba1lu**<sup>HOME</sup><sup>®</sup>

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании

**Ba1lu**<sup>HOME</sup><sup>®</sup>

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_

Заполняется продавцом

**Ba1lu**<sup>HOME</sup><sup>®</sup>

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании

**Ba1lu**<sup>HOME</sup><sup>®</sup>

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_



Приборы и аксессуары можно приобрести  
в фирменном интернет-магазине: <http://shop.ballu.ru>  
или в торговых точках Вашего города